January
The Circumcision of Christ

January 1

Apolytikion

First Mode

"While Gabriel was saying"

Intonation: #1

Our human form hast Thou taken on Thyself without change, O greatly compassionate Master, though being God by nature; fulfilling the Law, Thou willingly receivest circumcision in the flesh

www.stanthonymonastery.org/music/Menaion.htm
Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
that Thou mightest end the shadow and roll away

the veil of our sinful passions. Glory be
to Thy goodness unto us. Glory be to Thy com-

passion. Glory, O Word, to Thine inex-

pressible condescension.

O chant unto our God, chant ye;
chant unto our King, chant ye...
O chant ye with understanding.

Psalm 46:6-7
Saint Basil the Great
Archbishop of Caesarea of Cappadocia

January 1

Apolytikion

Thy sound hath gone forth into all the earth, which hath received thy word. Thereby thou hast divinely taught the Faith; thou hast made manifest the nature of all things that be; thou hast adorned the ways of man. O namesake of the royal

www.stanthonysonastery.org/music/Menaion.htm
priesthood, our righteous Father Basil, intercede with Christ God that our souls be saved.
The Circumcision of Christ

January 1

Kontakion

Intonation: #8

Allegro $\frac{1}{150}$

"On this day the Virgin"

Now the Lord of all that is doth undergo circumcision, in His goodness cutting off the sins and failings of mortals.

He this day doth give salvation unto

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
to the whole world; and the hierarch and bright

day-star of the Creator now rejoiceth

in the highest, Basil the wise and divine initiates of Christ.
Saint Basil the Great
Archbishop of Caesarea of Cappadocia

January 1

Kontakion

Intonation: #8
Fourth Mode (modified)
"On this day Thou hast appeared"

Allegro \( \frac{4}{4} \) 150

For the Church art thou in truth a firm foundation, granting an inviolate lordship unto all mortal men and sealing it with what thou hast taught, O righteous Basil,

"Ωφθης βάσις ἀσειστος"

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
SAINT BASIL THE GREAT
The Forefeast of Theophany

January 2

Apolytikion

Fourth Mode (hard chromatic)

"Joseph was amazed"

Be thou ready, Zabu-lon; prepare thyself, O Neph-tha-lim. River Jordan, stay thy course and skip for gladness to receive the Sov'reign Mas-ter, Who com-eth now to be bap-tized. O Ad- am,
be thou glad with our first mother, Eve;

hide not as ye did of old in Paradise. Seeing you naked, He hath appeared now
to clothe you in the first robe again. Christ hath appeared, for He truly willeth
to renew all creation.
The Forefeast of Theophany

January 2

Kontakion

Fourth Mode (modified)
"On this day Thou hast appeared"

In the running waters of the Jordan

Riv - - - - - er, on this day the Lord of

all cri - eth to John: Be not a - fraid and hes - i -

tate not to bap - tize Me, for I am come to
save Adam, the first-formed man.
The truth of things hath revealed thee to thy flock as a rule of faith, an icon of meekness, and a teacher of temperance; for this cause thou hast achieved the heights by humility, riches by poverty. O
Fa - ther and Hier - arch Syl - ves - ter, in - ter - cede with Christ  God  that our souls  be saved.
Saint Seraphim of Sarov

January 2

Apolytikion

Intonation: #10
Fourth Mode

Allegro

Thou didst love Christ from thy youth, O blessed one, and ardently desiring to work for Him alone, thou didst struggle in the wilderness with constant prayer and labour; and having acquired love for Christ with compunction of heart,
Un. E

thou didst prove to be the beloved favourite of the Mother of God. Wherefore, we cry to thee: Save us by thy prayers, O Seraphim, our holy Father.
Saint Seraphim of Sarov

January 2

Kontakion

Intonation: #4
Second Mode

Allegro 150

Having left the beauty of the world and what is corrupt therein, O Saint, thou didst settle in the Monastery of Sarov. And having lived there an angelic life, thou wast for man...

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
y the way unto salvation. Wherefore, Christ hath glorified thee, O Father Seraphim, and hath enriched thee with the gift of healing and miracles. And so we cry to thee: Rejoice, O Seraphim, our holy Father.
As we celebrate the memory of Thy Prophets Malachi-as, O Lord, through him we beseech Thee to save our souls.
The Holy Martyr
Gordius

January 3

Apolytikion

Intonation: #10
"Be quick to anticipate"

Thy Martyr, O Lord, in his courageous contest for Thee
received as the prize the crowns of incorruption and life from
Thee, our immortal God. For since he possessed Thy
strength, he cast down the ty-rants and wholly de-stroyed the

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
de-mons' strength-less pre-sump-tion. O Christ God, by his prayers, save our souls, since Thou art mer-ci-ful.
The Synaxis of the Holy Seventy Apostles

January 4

Apolytikion

Third Mode

Allegro \( \frac{1}{150} \)

C > F > D

O ho - ly A - pos - tles, in - ter - cede with the

\( \Phi \) > F > D

mer - ci - ful God that He grant un - to our souls for -

give - ness of of - fenc - es.
Saint Theoctistus
Abbot of Cucomo in Sicily

January 4

Apolytikion

Intonation: #25
Plagal Fourth Mode

With the streams of thy tears, thou didst cultivate the barrenness of the desert; and by thy sighings from the depths, thou didst bear fruit a hundred-fold in labours; and thou becamest a luminar -

www.stanthonymonastery.org/music/Menaion.htm
Psalmody in a crowded congregation
is accompanied by captivity and wandering
of the thoughts; but in solitude, this does not happen.

However, those in solitude are liable to be assailed by despondency,
whereas in congregation the brethren help each other by their zeal.

- St. John of the Ladder
The Holy Martyrs
Theopemptus and Theonas

January 5

Apolytikion

Fourth Mode
"Be quick to anticipate"

Thy Martyrs, O Lord, in their courageous contest for Thee received as the prize the crowns of incorruption and life from Thee, our immortal God. For since they possessed Thy strength, they cast down the tyrants and wholly destroyed the

www.stanthonymonastery.org/music/Menaion.htm
de-mons' strength-less pre-sump-tion. O Christ God, by their prayers, save our souls, since Thou art mer-ci-ful.
Saint Syncletike

January 5

Apolytikion

Intonation: #25
Plagal Fourth Mode

In thee the image was preserved with exactness,

O Mother; for taking up thy cross, thou didst follow Christ, and by thy deeds thou didst teach us to other

never look the flesh, for it passeth away, but

www.stanthonysonastery.org/music/Menaion.htm
to attend to the soul since it is immortal. Wherefore, O righteous Syncliteke, thy spirit rejoiceth with the Angels.
The Eve of Theophany

January 5

Apolytikion

Fourth Mode (hard chromatic)  
"Joseph was amazed"

Intonation: #19

Allegro \( \frac{\text{b} \text{b}}{150} \)

Diatonic

Riv - er Jord - an was turned back by El - is - se - us's

man - tle once, when the fier - y man of zeal E - 

li - as had been tak - en up; then were its wa - ters di - vid - ed

hith - er and thith - - - - er. The run - ning

\[ \text{www.stanthonysmonastery.org/music/Menaion.htm} \]
streams became dry passage unto him,

truly as a sign and type of Baptism, whereby we pass to the other side of the shifting stream of this fleeting life. Christ hath appeared in the Jordan River, to sanctify the waters.
The Eve of Theophany

January 5

Kontakion

Fourth Mode (modified)
"On this day Thou hast appeared"

In the running waters of the Jordan, on this day the Lord of all crieth to John: Be not afraid and hesitate not to baptize Me, for I am come to
save Adam, the first-formed man.
The Holy Theophany of Christ

January 6

Apolytikion

Intonation: #1

First Mode

When Thou wast baptized in the Jordan, O Lord, the worship of the Trinity was made manifest;

for the voice of the Father bare witness to Thee,

calling Thee His beloved Son. And the Spirit
in the form of a dove confirmed the certainty

of the word. O Christ our God, Who hast appeared and hast enlightened the world, glory

be to Thee.

Finale:

be to Thee.
On this day Thou hast appeared unto the whole world, and Thy light, O Sovereign Lord, is signed on us who sing Thy praise and chant with knowledge: Thou hast now come, Thou hast appeared, O Thou Light...
unapproachable.
The Synaxis of
Saint John the Forerunner

January 7

Apolytikion

Second Mode

The memory of the just is celebrated with hymns of praise, but the Lord’s testimony is sufficient for thee, O Forerunner; for thou hast proved to be truly even more venerable than the Prophets, since

www.stanthonymonastery.org/music/Menaion.htm
thou wast granted to baptize in the running waters Him Whom they proclaimed. Wherefore, having contested for the truth, thou didst rejoice to announce the good tidings even to those in Hades: that God hath appeared in the flesh, taking away the sin of the world and granting us great mercy.
The Synaxis of
Saint John the Forerunner

January 7

Kontakion

Intonation: #4
Plagal Second Mode

Allegro  \( \frac{4}{4} \)

Terrified at Thy bodily presence, Jordan turned back in fear; and having fulfilled his prophetic ministry, John drew back in trembling. The orders of Angels were amazed to see Thee in the streams...
baptized in the flesh, and all those in darkness were illumined and praised Thee, Who hadst appeared and hadst enlightened all things.
Saint Domnica

January 8

Apolytikion

Intonation: #25

Plagal Fourth Mode

In thee the image was preserved with exactness,

O, Mother; for taking up thy cross, thou didst

follow Christ, and by thy deeds thou didst teach us to o-

verlook the flesh, for it passeth away, but

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
to attend to the soul since it is mortal. Wherefore, O righteous Domnica, thy spirit rejoiceth with the Angels.

Sometimes singing in moderation successfully relieves the temper.

But sometimes, if untimely and immoderate, it lends itself to the lure of pleasure. Let us then appoint definite times for this, and so make good use of it.

- St. John of the Ladder
Saint George of Hozeva

January 8

Apolytikion

Intonation: #25
Plagal Fourth Mode

Allegro  \( \frac{3}{4} \)

F C

In thee the image was preserved with exactness,

Un. C

O Father; for taking up thy cross, thou didst follow Christ, and by thy deeds thou didst teach us to o -

Un. F C F

ver - look the flesh, for it pass - eth a - way, but

www.stanthonyssimonastery.org/music/Menaion.htm
to attend to the soul since it is immortal. Therefore, O righteous George thy spirit rejoiceth with the Angels.
The Holy Martyr Polyeuctus

January 9

Apolytikion

Intonation: #10

"Be quick to anticipate"

Thy Martyr, O Lord, in his courageous contest for Thee received as the prize the crowns of incorruption and life from Thee, our immortal God. For since he possessed Thy strength, he cast down the tyrants and wholly destroyed the

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
de-mons' strength-less pre-summ-tion. O Christ God, by his prayers, save our souls, since Thou art mer-ci-ful.
Saint Philip
Metropolitan of Moscow

January 9

Apolytikion

Intonation: #25

Plagal Fourth Mode

O successor of first prelates, pillar of Orthodoxy, champion of truth, new confessor, Saint Philip, thou didst lay down thy life for thy flock. Wherefore, since thou hast boldness with
Christ, pray for the suffering Russian land and
them that worthily honour thy holy memory.
Saints Gregory, Bishop of Nyssa
and Saint Dometian

January 10

Apolytikion

Intonation: #10

Fourth Mode

Allegro \( \frac{3}{4} \) 160

\( \text{Un.} \)
\( \text{G} \)
\( \text{E} \)
\( \text{Un.} \)

\( \text{G} \)
\( \text{E} \)

O God of our Fathers, ever dealing with us according
to Thy gentleness: take not Thy mercy from us,
but by their entreaties guide our life in peace.
With the streams of thy tears, thou didst cultivate the barrenness of the desert; and by thy sighings from the depths, thou didst bear fruit a hundred-fold in labours; and thou becamest a luminar -

Saint Theodosius the Cenobiarch

January 11

Apolytikion

Intonation: #25
Plagal Fourth Mode

www.stanthonysonastery.org/music/Menaion.htm
January 11 - St. Theodosius the Cenobiarch

y, shining with miracles upon the world,

O Theodosius our righteous Father. Intercede with Christ God that our souls be saved.
Saint Tatiana

January 12

Apolytikion

Intonation: #19

"Joseph was amazed"

O Lord Jesus, unto Thee Thy lamb doth cry with a great voice: O my Bridegroom, Thee I love; and seek-ing Thee, I now con-test, and with Thy baptism am crucified and buried. I suffer

www.stanthonysonymonastery.org/music/Menaion.htm
for Thy sake, that I may reign with Thee;

for Thy sake I die, that I may live

in Thee: accept me offered out of longing to Thee as a spotless sacrifice. Lord,

save our souls through her intercessions, since

Thou art great in mercy.

January 12 - St. Tatiana

G

Diatonic

D

Diatonic

G

Diatonic

G

Diatonic

G
The Holy Martyrs
Hermylus and Stratonicus

January 13

Apolytikion

Intonation: #10

"Be quick to anticipate"

Thy Martyrs, O Lord, in their courageous contest for Thee

received as the prize the crowns of incorruption and life from

Thee, our immortal God. For since they possessed Thy

strength, they cast down the tyrants and wholly destroyed the
In all places
and at all seasons
you may sing with the mind.
For whether you walk in the market place,
or begin a journey, or sit down with your friends
you may rouse up your mind or call out silently. So also
Moses called out, and God heard him. If you are an artisan,
you may sing sitting and working in your shop. If you are a soldier,
or if you sit in judgment, you may do the very same. One may
also sing without voice, the mind resounding inwardly.
For we sing, not to men, but to God, who can
hear our hearts and enter into the
silences of our minds.

- St. John Chrysostom
Saint Hilary of Poitiers

January 13

Apolytikion

Intonation: #25
Plagal Fourth Mode

Allegro  \( \frac{\text{L} \cdot \text{i} \cdot \text{t} \cdot \text{o}}{\text{R} \cdot \text{r} \cdot \text{a} \cdot \text{t} \cdot \text{r} \cdot \text{e}} \) 150

Guide of Orthodoxy, teacher of piety

and holiness, luminary of the world, God-inspired adornment of hierarchs, O wise Hilary, by thy teachings thou
Un.

hast en-light-ened all, O harp of the Spir-

it. In-ter-cede with Christ God that our souls

be saved.
The Righteous Martyrs of Sinai and Raithu

January 14

Apolytikion

Intonation: #10

Fourth Mode

Allegro  \( \text{\textfrac{4}{4}} 160 \)

& O God of our Fathers, ever dealing with us according

but by their entreaties guide our life in peace.
Saint Nina (Nino)
Enlightener of Georgia

January 14

Apolytikion
Fourth Mode

Intonation: #10

O hand-maid of the Word of God, who in preaching hast

e-qualled the first-called Apostle Andrew, and hast em-

ulated the other Apostles; O enlightener

of Iberia and reed-pipe of the Holy Spir-

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
it, holy Nina, equal to the Apostles:

Pray to Christ God to save our souls.
Thou wast a guide of the way that leadeth to life,
and a first prelate and teacher; for thou wast the first to enlighten thy fatherland, O Saint Sabbas,

Thou wast a guide of the way that leadeth to life,
Spir - it. Thou didst plant thy sanc - ti - fied chil - dren like ol - ive trees in the spir - i - tu - al Par - a - dise. Where-fore, as we hon - our thee as an e - qual of the A - pos - tles and ho - ly hier - archs,

we im - plore thee: Pray to Christ God to grant us great mer - cy.

January 14 - Saint Sabbas of Serbia
With the streams of thy tears, thou didst cultivate the barrenness
of the desert; and by thy sighings
from the depths, thou didst bear fruit a hundred-fold in labours; and thou becamest a luminary

Saint Paul of Thebes
January 15
Apolytikion
Plagal Fourth Mode

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
y, shining with miracles upon the world,

O Paul our righteous Father. Intercede with Christ God that our souls be saved.
Since thou hadst with fervour longed after the Lord from thy youth,
thou leftest the world with its delights and nobly didst strive in
valiant ascetic deeds. Thou didst pitch thy hut before the gates of thy parents; thou didst break the demons'
snares, O all-blessed Father. And therefore, as is meet, hath Christ God glorified thee, O John.
The Veneration of the Precious Chains of the Holy Apostle Peter

January 16

Apolytikion

Intonation: #10
Fourth Mode

Allegro

Without leaving Rome, thou didst come to us by the precious chains which thou didst wear, O foremost of the Apostles.

And worshiping them with faith, we pray: By thine intercessions with God, grant us great mercy.

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
Allegro
Un. E Un.
Emulating the ways of Elijah the zealot, and
follow ing the straight paths of the Baptist, O Father Anthony,
you made of the wilderness a city; and
didst support the world by thy prayers. Wherefore inter-

www.stanthonymonastery.org/music/Menaion.htm
cede with Christ our God that our souls be saved.
Saint Anthony the Great

January 17

Kontakion

Second Mode
"Thou soughtest the heights"

Intonation: #4

Allegro \-150

Thou leftest behind all earthly cares and turbulence, and leddest a life of stillness and tranquility, emulating John the Baptist in every way, O most righteous one. Wherefore, we acclaim thee with him, O
Fa-ther of Fa-thers, right-eous An-thon-y.
Saints Athanasius and Cyril
Archbishops of Alexandria

January 18

Apolytikion

Intonation: #8

Third Mode

"Thy confession"

Saints Athanasius and Cyril
Archbishops of Alexandria

Shining forth with works of Orthodoxy, ye quenched every false belief and teaching and became trophy-bearers and conquerors. And since ye made all things rich with true piety, greatly a-
dorning the Church with magnificence, Athanasius and wise Cyril, justly found Christ God, Who
through your prayers doth grant great mercy unto all.

When chanters chant with the tongue and
also with the mind, they greatly benefit
not only themselves but also those
who want to hear them.

- St. Athanasius the Great
Saints Athanasius and Cyril
Archbishops of Alexandria

January 18

Kontakion

Intonation: #8

"On this day Thou hast appeared"

Great high priests of piety and noble

champions of the holy Church of

Christ, keep and preserve all those who chant: O most compassionate Lord, do Thou graciously save those

www.stanthonyismonastery.org/music/Menaion.htm
who faithfully honour Thee.
Thou didst prove to be a citizen of the desert, an angel in the flesh, and a wonder-worker,

O Macarius, our God-bearing Father.

By fasting, vigil, and prayer thou didst obtain...
heavenly gifts, and thou healest the sick

and the souls of them that have recourse to thee with faith.

Glory to Him that hath given thee strength.

Glory to Him that hath crowned thee. Glory to

Him that worketh healings for all through thee.
The truth of things hath revealed thee to thy flock as a rule of faith, an icon of meekness, and a teacher of temperance; for this cause thou hast achieved the heights by humility, riches by poverty. O
Fa-ther and Hier-arch Ar-sen-i-us, in-ter-cede with Christ God that our souls be saved.
Saint Mark Eugenicus
Metropolitan of Ephesus

January 19

Apolytikion

Intonation: #8

Allegro $\frac{\text{C}}{\text{F}}$

"Thy confession"

O all-laud-able and most di-vine Mark, in theee the Church found a great zeal-ot by thy con-fes-sion of the ho-ly and sa-cred Faith; for thou didst cham-pion the doc-trines which the Fa-thers taught, and thou didst

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
cast down darkness's boastful pride. Therefore,
pray thou to Christ God for them that honour thee, that He may
grant us the forgiveness of sins.
Saint Euthymius the Great

January 20

Apolytikion

Fourth Mode

Intonation: #10

Be glad, O barren one, that hast not given birth; be of good cheer, thou that hast not travailed; for a man of des-sires hath multiplied thy children of the Spirit,
having planted them in piety and reared them in
continence to the perfection of the virtues.

By his prayers, O Christ our God, make our life peaceful.
Saint Euthymius the Great

January 20

Kontakion

Intonation: #25

Plagal Fourth Mode

"As first-fruits of our nature"

Creation found delight and joy in thine august nativity and the good cheer of thy numberless miracles on thy divine memorial. Now bestow thereof richly on our souls and wash clean the stain of our
January 20 - St. Euthymius the Great

We may chant: Alleluia.

every sin, Euthymius most righteous, that
Saint Maximus the Confessor

January 21

Apolytikion

Intonation: #25

Plagal Fourth Mode

Guide of Orthodoxy, teacher of piety

and holiness, luminary of the world, God-inspired adornment of monastics, O wise Maximus, by thy teachings thou

www.stanthonymonastery.org/music/Menaion.htm
hast enlighten all, O harp of the Spirit.

Intercede with Christ God that our souls be saved.
The Holy Martyr
Neophytus

January 21

Apolytikion

Intonation: #10
"Be quick to anticipate"

Thy Martyr, O Lord, in his courageous contest for Thee

received as the prize the crowns of incorruption and life from

Thee, our immortal God. For since he possessed Thy

strength, he cast down the tyrants and wholly destroyed the

www.stanthonyrm.com/music/Menaion.htm
de-mons' strength-less pre-summ- tion. O Christ God, by his prayers, save our souls, since Thou art mer-ci-ful.
The Holy Apostle Timothy

January 22

Apolytikion

Intonation: #10

Fourth Mode

Since thou hadst been instructed in uprightness thoroughly

and wast vigilant in all things, thou wast clothed with a good conscience as befittest one holy. Thou didst

draw from the Chosen Vessel ineffable mysteries;

www.stanthonysmonastery.org/music/Menaion.htm
and having kept the Faith, thou didst finish a like course, O Hieromartyr and Apostle Timothy. Intercede with Christ God that our souls be saved.
The Righteous Martyr
Anastasius of Persia

January 22

Apolytikion

Fourth Mode
"Be quick to anticipate"

Thy Martyr, O Lord, in his courageous contest for Thee received as the prize the crowns of incorruption and life from Thee, our immortal God. For since he possessed Thy strength, he cast down the tyrants and wholly destroyed the
de-mons' strength-less pre-sump-tion. O Christ God, by his prayers, save our souls, since Thou art mer-ci-ful.

For prayer and psalmody,
as for many other things, every time is suitable;
so that we praise God with psalms and hymns and spiritual songs,
while we move our hands in work, chanting with our tongue
if this is possible and conducive to the edification
of the faith, but if not, then in the heart.

- St. Basil the Great
The Synaxis of All the Holy New Martyrs of Russia

January 22-28

Apolytikion

Intonation: #8

Third Mode

"Thy confession"

In these latter times, a host of Martyrs, newly crowned with grace, rejoice in Heaven, glorified

with diverse forms of martyrdom; for having censured the madness of godless foes, they gained the

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
lau-rels of triumphant victory. Hence, they

fer-vent-ly en-treat Christ for us un-ceas-ingly, to

grant great mer-cy un-to us who sing their praise.
The Holy Hieromartyr Clement
Bishop of Ancyra

January 23

Apolytikion

Fourth Mode

Intonation: #10

Allegro

Thou didst blossom forth for the faithful, O most sacred Clement as a branch of holiness, a staff of constest, a most sacred flower, and a sweet God-given fruit. But as a fellow-sufferer of Martyrs

www.stanthonysonastery.org/music/Menaion.htm
and a fellow-prelate of hierarchs, intercede with Christ our God that our souls be saved.

Just as swine run to a place where there is mire and bees dwell where there are fragrances and incense, likewise demons gather where there are carnal songs and the grace of the Holy Spirit settles where there are spiritual melodies, sanctifying both mouth and soul.

- St. John Chrysostom
The Holy Martyr
Agathangelus

January 23

Apolytikion

Fourth Mode
"Be quick to anticipate"

Thy Martyr, O Lord, in his courageous contest for Thee received as the prize the crowns of incorruption and life from Thee, our immortal God. For since he possessed Thy strength, he cast down the tyrants and wholly destroyed the

www.stanthonysmonastery.org/music/Menaion.htm
de-mons' strength-less pre-ump-tion.  O Christ God, by his
prayers, save our souls, since Thou art mer-ci-ful.
Saint Neophytus
The Recluse of Cyprus

January 24

Apolytikion

First Mode
"While Gabriel was saying"

Intonation: #1

Allegro 150

Thou glory of Leuca-ra and blessed boast of Cyprus and protector of the divine Monastery

of the Cloistered, through fasting and vigil and prayer while living in reclusion in a cave, there didst
thou receive divine grace, which is bestowed on all through thy holy relics. Glory to Him that granted them to us. Glory to Him that hath glorified thee. Glory to Him that worketh healings for all through thee, O God-bearing Father Neophythus.
Saint Xenia of Rome

January 24

Apolytikion

Intonation: #25
Plagal Fourth Mode

In thee the image was preserved with exactness,

O Mother; for taking up thy cross, thou didst follow Christ, and by thy deeds thou didst teach us to other

verlook the flesh, for it passeth away, but

www.stanthonyssimonastery.org/music/Menaion.htm
to attend to the soul since it is immortal. Therefore, O righteous Xenia, thy spirit rejoiceth with the Angels.
Allegro

In thee, O wandering stranger, Christ the Lord hath given us an ardent intercessor for our kind. For having received in thy life sufferings and grief and served God and men with love, thou didst ac-
quire great boldness. Wherefore, we fervently

has ten to thee in temptations and grief, crying

out from the depths of our hearts: Put not our hope to

shame, O Blessed Xenia.
The shepherd's pipe of thy theology conquered the trumpets of the philosophers; for since thou didst search out the depths of the Spirit, beauty of speech was added to thee. But intercede with...
Christ, God, O Father Gregory, that our souls be saved.
Saint Gregory the Theologian
Archbishop of Constantinople

January 25

Kontakion

Intonation: #8
Third Mode
"On this day the Virgin"

With thy theologian's speech thou didst destroy
the entangled webs of vain philosophers, while beautifying the whole Church

with the robe of Orthodox woman
The value of prayer can be inferred from the way the demons attack us during services in church.

- St. John of the Ladder
Saint Anatolius of Optina

January 25

Apolytikion

Intonation: #8

Third Mode

"Thy confession"

Allegro \( \frac{4}{4} \) /150

When the stony blows of tribulations struck against the flint of thy divine faith, mighty prayer was enkindled within thy heart, and thou didst burn with the Comforter's holy fire, to light the

www.stanthonysonastery.org/music/Menaion.htm
way of salvation for many souls. Righteous Father Anatolius, intercede with Christ that His great mercy may be granted unto us.


O God of our Fathers, ever dealing with us according to Thy gentleness: take not Thy mercy from us,

but by their entreaties guide our life in peace.

Saint Χενόφων and Those With Him

January 26

Apolytikion

Intonation: #10

Fourth Mode

Allegro $\frac{1}{4}$ 160
Grace shining forth from thy mouth like a beacon hath illumined the universe, and disclosed to the world treasurers of uncovetousness, and shown us the heights of humility; but whilst instructing us...
by thy words, O Father John Chrysostom, intercede with the Word, Christ our God, to save our souls.
The Translation of the Holy Relics
of Saint John Chrysostom
Archbishop of Constantinople

January 27

Kontakion

Intonation: #4
First Mode (soft chromatic)
"The soldiers standing guard"

The holy and august Church is mystically
glad-dened today on the translation of thy__

ho-ly relics. And though she had kept them hid__
in concealment like precious gold, by thine
In intercessions she unceasingly granteth,

unto them that praise thee, the divine grace of healing, O Father John Chrysostom.
Saint Ephraim the Syrian

January 28

Apolytikion

Third Mode
"Thy confession"

Intonation: #8

Allegro \( \frac{1}{4} 150 \)

Out of Paradise, a river floweth, flooding all the earth with joy unending, cheering souls with compunction and saving fear: Ephraim, the wine-bowl of gladness inspired of God, from all e-

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
Ternity chosen to light the Church with his sacred hymns, his sermons, his shining canticles, where-by he filleth faithful souls with godli-ness.

Saint Ephraim the Syrian
Saint Isaac the Syrian

January 28

A polytikion

Intonation: #13
Plagal First Mode
"Let us worship the Word"

He that thundered on Sinai with saving laws for man hath also given thy writings as guides in prayer unto monks, O revealer of unfathomable mysteries; for having gone up in the mount of the

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
A vision of the Lord, thou wast shown the many mansions. Wherefore, O God-bearing Isaac, entreat the Saviour for all praising thee.

SAINT ISAAC THE SYRIAN
The Translation of the Sacred Relics of Saint Ignatius the God-bearer

January 29

Apolytikion

Intonation: #10

Fourth Mode

As a sharer of the ways and a successor to

the throne of the Apostles, O inspired of

God, thou foundest discipline to be a means of ascent to divine vision. Wherefore, having rightly divid -
ed the word of truth, thou didst also contest for the Faith
even unto blood, O Hieromartyr Ignatius.

Intercede with Christ our God that our souls be saved.
Saints Basil the Great, Gregory the Theologian, and John Chrysostom

January 30

Apolytikion

Intonation: #1

First Mode

The three most great luminaries of the Three-Sun Divinity have illuminated all of the world with the rays of
doctrines divine and true; they are the sweetly-flowing
rivers of wisdom, who with godly knowledge have
wa-tered all cre-a-tion in clear and might-y streams: The
great and sa-cred Ba-sil, and the the-o-lo-gian, wise Greg-o-
ry, to-geth-er with the re-nowned John, the famed
Chrys-os-tom of gold-en speech. Let us all who love their di-
vine-ly wise words come to-geth-er, hon-our-ing them with
hymns; for cease-lessly they of-fer en-treat-y
for us to the Trin-i-ty.
Saints Basil the Great, Gregory the Theologian, and John Chrysostom

January 30

Kontakion

Intonation: #4

Allegro \( \frac{\text{\textdegree}150}{\text{\textdegree}150} \)

 Thou hast taken to Thyself, O Lord, the sacred and

 God-proclaiming heralds, the crown of Thy

 teachers, for the enjoyment of Thy blessings and

 for repose; for Thou hast accepted their sufferings and

www.stanthonymonastery.org/music/Menaion.htm
labours above all sacrifice, O Thou Who alone dost glorify Thy Saints.
The Holy and Wonderworking
Unmercenaries Cyrus and John

January 31

Apolytikion

Intonation: #13
Plagal First Mode

Since Thou hast given us the miracles of Thy holy Martyrs as an invincible battlement, by their entreaties scatter the counsels of the heaven, O Christ our God, and strengthen the faith of Orthodox

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
Christians, since Thou alone art good and the Friend of man.

In the churches there are vigils, and David is first and middle and last. In the singing of early morning hymns David is first and middle and last. In the tents at funeral processions David is first and middle and last. In the houses of virgins there is weaving, and David is first and middle and last. What a thing of wonder! Many who have not even made their first attempt at reading know all of David by heart and recite him in order. Yet it is not only in the cities and the churches that he is so prominent on every occasion and with people of all ages; even in the fields and deserts and stretching into uninhabited wasteland, he rouses sacred choirs to God with greater zeal. In the monasteries there is a holy chorus of angelic hosts, and David is first and middle and last. In the convents there are bands of virgins who imitate Mary, and David is first and middle and last. In the deserts men crucified to this world hold converse with God, and David is first and middle and last. And at night all men are dominated by physical sleep and drawn into the depths, and David alone stands by, arousing all the servants of God to angelic vigils, turning earth into heaven and making angels of men.

- St. John Chrysostom
The Royal Hours of Theophany

January 5

First Hour

Troparion 1A

Intonation: #26

Andante ♩= 94

Plagal Fourth Mode

Σήμερον τῶν ἱδάτων

To-day the nature of the waters is

sanc-ti-fied; and the Jordan is
rent in twain, and hold-eth back the

stream of its own waters, on

see - ing the Mas - ter be - - - -

ing washed.

Troparion 1A (on page 1) is now repeated without a verse.

Verse #1

Plagal Fourth Mode

Διὰ τούτῳ μνησθήσομαι σου

Therefore will I re-mem-ber Thee from the land of

Jor - - dan and Her - mo - ni - em.
Troparion 1B

Thou art come unto the river as a man, O Christ.
King, and Thou makest haste, O Good One,
to receive baptism as a servant at the hands of
the Forerunner, on account of our sins, O Friend.

Ως ἄνθρωπος

Thou art come unto the river as a man, O Christ.
King, and Thou makest haste, O Good One,
to receive baptism as a servant at the hands of
the Forerunner, on account of our sins, O Friend.

Ως ἄνθρωπος

Thou art come unto the river as a man, O Christ.
King, and Thou makest haste, O Good One,
to receive baptism as a servant at the hands of
the Forerunner, on account of our sins, O Friend.

Ως ἄνθρωπος

Thou art come unto the river as a man, O Christ.
King, and Thou makest haste, O Good One,
to receive baptism as a servant at the hands of
the Forerunner, on account of our sins, O Friend.

Ως ἄνθρωπος

Thou art come unto the river as a man, O Christ.
King, and Thou makest haste, O Good One,
to receive baptism as a servant at the hands of
the Forerunner, on account of our sins, O Friend.

Ως ἄνθρωπος

Thou art come unto the river as a man, O Christ.
King, and Thou makest haste, O Good One,
to receive baptism as a servant at the hands of
the Forerunner, on account of our sins, O Friend.

Ως ἄνθρωπος
Verse #2

Plagal Fourth Mode

The waters saw Thee, O God, the waters saw Thee

and were afraid.

Troparion 1B (on page 3) is now repeated

Doxasticon of the First Hour

Plagal Fourth Mode

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
At the voice of one crying in the wilderness: Prepare ye the way of the Lord, Thou campest, O Lord, Having taken the form of a servant, and asking for Baptism, O Thou Who knowest not sin. The waters saw Thee and were afraid;
the Fore - run - ner was seized with trem - bling and cried out, saying:

How shall the lamp il - lu - mi - nate the Light?

How shall the serv - ant lay his hand up - on the Mas - ter? Sancti - fy both me and the wa - ters, O Sav - iour, Who tak - est a - way the sin of the world.
Both now...

Plagal Fourth Mode

\[\text{C}\]

\[\text{D}\]

\[\text{C}\]

\[\text{G}\]

The Doxasticon of the First Hour (on page 4) is now repeated, but with the following ending:

\[\text{Un.}\]
The right hand of the Forerunner and
Baptist, the Prophet

honoured above all the Prophets, hath now trembled as he beheld Thee,

the Lamb of God Who purgest away the sins of the world; and seized with an agony of

Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
fear, he cried: I dare not touch
Thy head, O Word. Do Thou
Thyself sanctify
and enlighten me,
O Compassionate One, for
Thou art the Life and Light and
Peace of the world.

Troparion 3A (on page 8) is now repeated without a verse.
Verse #1

Intonation: #11

Fourth Mode

Διὰ τούτο μνησθήσομαι σου

Therefore will I re-member Thee from the land of Jordan

and Her-mo-ni-em.

Troparion 3B

Fourth Mode

Τέταρτη Μόδα

The Tri-nty, our God, hath made Himself indi-vis-i-bly man-i-

fest to us to-day.

For the Fa-ther sound-ed forth a clear tes-ti-
mony of His Kinsman; the Spirit in the image of a dove flew.

don from Heaven; the Son bowed down

His immaculate head before

Foreunner; and when He was baptized, He delivered mankind from bondage,

age, since He is the Friend of man.
Verse #2

Fourth Mode

The waters saw Thee, O God, the waters saw Thee

and were afraid.

Troparion 3B (on page 10) is now repeated.

Doxasticon of the Third Hour

Intonation: #14 or #15

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

When Thou cam - est in the flesh to the
Jordan, O Lord, Thou Giver of Life, desiring to be baptized in man's form, that Thou mightest enlighten us who were gone astray, to deliver us in Thy compassion and snare of the dragon.

www.stanthonysmonastery.org/music/Menaion.htm
Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
on, Thou didst receive the testimony of the Father, and the Divine Spirit in the form of a dove came down upon Thee. Make Thy dwelling in our souls, O Friend of man.
January 5 - Royal Hours of Theophany

Both now...

Plagal First Mode

Both now and ever, and unto

The Doxasticon of the Third Hour (on page 12) is now repeated, but with the following ending:

Friend of man.
Thus saith the Lord to.

John: O Prophet, come baptize Me

Who created thee, and Who en -

light - - - en all men by grace

and make them clean. Touch My di -

head and hes - - - i - - - tate not, O

Prophet; suf - fer it to
be so now, for I am come to fulfill all righteousness. Do not hesitate at all, for I am in haste to destroy the enemy hidden in the waters, which is the prince of darkness, that as the Friend of man I may now deliver the world from
his snares, and grant it life everlast - ing.

Therefore will I re - mem - ber Thee from the land of Jordan and Her - mo - ni - em.

Troparion 6B
Plagal Second Mode
Σήμερον ή ψαλμική

To - day the psalm - ic proph e - cy swift - ly
draw nigh to its fulfillment,

held and fled; Jordan

turned back, at the presence of

the Lord, at the presence of the God of Jacob, when He came to

receive Baptism from His servant, that we, being washed clean

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
of the de-file-ment of idols, might be en-light-en ed in soul through Him.

Verse #2

Plagal Second Mode

Εἰδοσάν σε ὑδάτα

The wa-ters saw Thee, O God, the wa-ters saw Thee and were a-fraid.

Troparion 6B (on page 18) is now repeated.
Glory...

Intonation: #14 or #15

Plagal First Mode

Dóξα Πατρί

Glory to the Father, and to____ the____ Son, and
to the Holy_____ Spirit--

Doxasticon of the Third Hour

Τι ἀναχατίζεις

Why dost thou hold___ back thy wa----ters, O____

Jordan? Why dost thou hin-----der____ thy____

streams, and why pro-ceed----est____ thou not

in____ thy__ nat-u ral____ course?
I cannot bear, said he, the consuming fire.

I stand in awe and shudder before

His extreme condensation. For I am not wont to wash

Him that is clean: I have not learned to bathe.

Him that is with...
out sin, but to purge des-
filled vessels. Christ, Who is
baptized in me, teacheth me to
burn up the thorns of
sin. John beareth witness with
me: The Voice of the Word doth cry: Behold
the Lamb of God, which taketh a-

Hard Chromatic
Him let us, the faith - ful, cry out: O God, Who hast ap - peared for our sal - va - tion, glory be to Thee.

Both now...

Plagal First Mode

Both now and ev - er, and un - to the a - ges of a - ges. A - - - men.

The Doxasticon of the Sixth Hour (on page 21) is now repeated, but with the following ending:
It was astonishing to see the Maker of heaven and earth

reckoned in the river, receiving Baptism from a servant

like a servant for our salvation. The choirs of Angels were amazed with fear and
joy; to - geth - er with them, we
wor - ship Thee: Save us,
O Lord.

Verse #1

Therefore will I re - mem - ber Thee from the land of Jordan and__

Her - mo - ni - em.

Troparion 9B

When he saw the Lord of__ Glo - ry come__
unto him, the Front runner cried: Lo, He is at hand, Who redeem-eth the world from corruption. Lo, He deliver-eth us from affliction. Lo, He Who grant-eth forgiveness of sins, is come upon the earth from a pure Virtue.

---

Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
gin for His mercy's sake. In the stead of servants, He maketh us sons of God; in the stead of darkness, He giveth mankind light, through the water of His divine Baptism. Come ye, then, with one accord let us glorify Him with the Father and the
Verse #2

Second Mode

Eιδοσάν σε υδατα

The waters saw Thee, O God, the waters saw Thee and were afraid.

Glory...

Andante \-84

First Choir:

Δόξα Πατρί

Glo---r-y to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly
Both now...

Second Choir:  

Both now and ever, and unto the ages of ages.

Amen.

Doxasticon of the Ninth Hour

Based on the Melody by Konstantinos Protopsaltis (1777-1862)

First Choir:  

Thy hand which touched the immaculate
late head of the Mas...ter,

(The foregoing phrase is chanted thrice)

Second Choir:

the same where-with thou didst point

Him out to us with thy finger, with thy finger,

First Choir:

raise thou it to Him in

our behalf, O Baptist, for thou
Second Choir:  
Kαὶ γὰρ μείζων

First Choir:  
Τοὺς ὀφθαλμοὺς σου

και γαρ μειζων

for to thee He bare witness, that

thou art greater than

all the Prophets.

And thine eyes all so which

be held the All holy

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
it descending in the likeness
of a dove,

Second Choir:
raise them to Him, O Bapistist, making Him gracious
toward us.

First Choir:
And come thou, stand with us,

Second Choir:
and come thou, stand
First Choir:

with us,

and come, thou, come

thou, stand with us,

setting the

seal upon our hymn and leading the feast.
River Jordan was turned back by Elisheus's mantle once, when the fiery man of zeal Elias had been taken up; then were its waters divided hither and thither. The running streams became dry passage unto him, truly as a sign and type of Baptism, where-by we pass to the other side of January 5 - Royal Hours of Theophany
the shifting stream of this fleeting life. Christ hath appeared in the Jordan River, to sanctify the waters.
Kontakion

Intonation: #8

Fourth Mode (modified)
"On this day Thou hast appeared"

In the running waters of the Jordan

River, on this day the Lord of all crieth to John: Be not afraid and hesitate not to baptize Me, for I am come to save Adam, the first-formed man.
The Theophany of Christ

January 6

Vespers Stichera

Second Mode

Verse #1

Σὰν ἀνομίας παρατηρήσῃς

If Thou should-est mark iniquities, O Lord, O Lord, who shall stand?

For with Thee there is __________________ for-giveness.
When the Fore-run-ner be-held our Enlight-ment, Who hath enlight-ened eve-ry man, draw near to be bap-tized, his soul re-joiced while his hand trem-bled. He point-ed Him out and said to the
people: Behold, He Who redeemeth Israel, and doth free us from corruption. O Thou Who art without sin,

Christ our God, glory be to Thee.

Verse #2

Ένεχεν τοῦ ὄνοματός σου

For Thy Name's sake have I patiently wait-ed for Thee, O Lord;

my soul hath wait-ed pa-tient-ly for Thy word, my
Verse #3

From the morning watch until night, from the morning watch

let Israel hope in the Lord.

Stichera B

The armies of Angels trembled with fear, as

they beheld our Redeemer baptized by a servant.

(Repeat Stichera A on page 2: "When the Forerunner...")
Un. E Un.
by a servant
and receiving testimony through the coming of the Spirit
it. And the voice of the Father was heard from Heaven: He upon Whom the Fore-runner layeth his hand, the Same is My beloved Son, in Whom I am well pleased. O Christ our God,
Verse #4

"Ότι παρὰ τὸ Κυρίῳ

For with the Lord there is mercy, and with Him is plentiful redemption; and He shall redeem Israel out of all his iniquities.

(Repeat Stichera B on page 4: "The armies of Angels...")

Verse #5

Αἰνεῖτε τὸν Κύριον

O praise the Lord, all ye nations; praise Him, all ye peoples.
The streams of the Jordan received Thee, the Fountain; and the Comforter came down in the form of a dove. He that bowed the heavens boweth His head, and the clay doth shout and cry unto the
Fashion:er: Why dost Thou enjoin

upon me what is beyond me?

I have need to be baptized of Thee. O Thou Who art without sin, Christ our God, glory be to Thee.

January 6 - Theophany
Verse #6

"Ὅτι ἐκραταῖθη"

For He hath made His mercy to prevail over us,

and the truth of the Lord abideth for ever.

Stichera D

Σώσαι βουλόμενος

Wishing to save man who was gone astray, Thou didst not disdain to clothe Thyself in the form of a servant; for it befitted Thee, as
Mas - - - - - - - - - - - - - - as
Mas - - - ter and God, to take up - on Thy -
self our na - ture for our
sakes. For when Thou wast bap - tized
the flesh, O Re - deem - - - -
er, Thou didst count us wor - - thy of
for - give - - ness. Where-fore, we cry to
Thee: O Ben e - fac - - - tor,
Christ our God, glory be to Thee.

Glory... Both now...

Second Mode

Δοξα... Και νυν...

Both now and ever, and unto the ages of ages.

Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
ges. Amen.

Vespers Stichera Doxasticon

Τύπελλοιας κόραν

Thou hast bowed Thy head before the

Foreunner; Thou hast crushed the

heads of the dragons. Thou hast de-

scended into the running waters;

Thou hast enlightened all things,

that they might glorify Thee, O

January 6 - Theophany

Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
Saviour, the Enlightenment of our souls.
January 6 - Theophany

Troparia for the Prophecies

First Set

Plagal First Mode

Intonation: #13

Un. A

Verse 1: God be gracious unto us and bless us, and cause His face to shine upon us and have mercy on us.

Verse 2: That we may know upon the earth Thy way, among all the nations Thy salvation.

Verse 3: Let the peoples give Thee praise, O God, let all the peoples praise Thee; the earth hath yielded her fruit.

Verse 4: Let God, our God, bless us; let God bless us, and let all the ends of the earth fear Him.

Verse 5: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Verses Intoned by the Canonarch:

Verse 1: God be gracious unto us and bless us, and cause His face to shine upon us and have mercy on us.

Verse 2: That we may know upon the earth Thy way, among all the nations Thy salvation.

Verse 3: Let the peoples give Thee praise, O God, let all the peoples praise Thee; the earth hath yielded her fruit.

Verse 4: Let God, our God, bless us; let God bless us, and let all the ends of the earth fear Him.

Verse 5: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.
The following refrain is chanted after each of the first four verses on the preceding page:

\[ Ίνα φωτίσης \]

To enlighten them that sit in darkness. O

Friend of man, glory be to Thee.

After the final verse ("Glory... Both now..."), the troparion is repeated in its entirety with a final cadence as follows:

\[ Επεφάνης εν τῷ κόσμῳ \]

Thou Who madest the world hast appeared in the

world, to enlighten them that sit in darkness. O

Friend of man, glory be to Thee.
January 6 - Theophany

Troparia for the Prophecies
Second Set

Intonation: #17 or #18

Allegro \( \text{\textbf{\textit{\textit{G}}}} \)

Plagal Second Mode

Verse 1: The Lord is King, He is clothed with majesty; the Lord is clothed with strength and He hath girt Himself.

Verse 2: The rivers have lifted up, O Lord, the rivers have lifted up their voices.

Verse 3: Wonderful are the surgings of the sea, wonderful on high is the Lord.

Verse 4: Holiness becometh Thy house, O Lord, unto length of days.

Verse 5: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.
The following refrain is chanted after each of the first four verses on the preceding page:

\[
\text{Ποῦ γὰρ εἶχε}
\]

Where indeed should Thy light have shone, if not upon them that sit in darkness? Glory be to Thee.

After the final verse ("Glory... Both now..."), the troparion is repeated in its entirety with a final cadence as follows:

\[
\text{Ἄμαρτωλοῖς καὶ τελώναις}
\]

In the abundance of Thy mercy Thou hast appeared to sinners and publicans, O our Saviour.

Where indeed should Thy light have shone, if not upon them that sit in darkness? Glory be to Thee.
Andante  \( \text{\textit{P}} \)-94

Plagal Fourth Mode

Φωνή Κυρίου

The voice of the Lord upon the waters

crieth aloud saying: Come ye all, and receive the Spirit of wisdom, the Spirit of understanding,

the Spirit of the fear of God, from Christ, Who

Intonation: #26

January 6 - Theophany

The Great Blessing of the Waters

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm

Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
Today the nature of the waters is sanctified; and the Jordan is rent in twain, and holdeth back the stream of its own waters, on seeing the Master being washed.

Σήμερον τῶν ὀνόματων
Thou art come unto the river as a man, O Christ.

King, and Thou makest haste, O Good One,
to receive baptism as a servant at the hands of the Forerunner, on account of our sins, O Friend of man.
Glory... Both now...

Plagal Fourth Mode

Δόξα... Καὶ ζῶν... 

Doxasticon of the Blessing of the Waters

Πρὸς τὴν φωνὴν

At the voice of one crying in the wilderness...
Derne: Prepare ye the way of the Lord, Thou campest, O Lord, Having taken the form of a servant, and asking for Baptism, O Thou Who knowest not sin. The waters saw Thee and were afraid; the Forerunner was seized with trem
bling and cried out, saying:

How shall the lamp illuminate the Light?

How shall the servant lay his hand upon the Master? Sanctify both me and the waters, O Saviour, Who takest away the sin of the world.
After the Blessing of the Waters, the Apolytikion "When Thou wast baptized" (on page 50) is chanted thrice. Afterwards, while the priest sprinkles the people with holy water, the following Idiomelon is chanted:

Idiomelon

Intonation: #20

Plagal Second Mode

Andante \( \frac{3}{8} \)

\[ \text{'Ἀνυμνήσωμεν οἱ πιστοί} \]

\[ O\ ye\ faithful,\ let\ us\ praise\ the\ greatness\ of\ God's\ dispensation\ toward\ us.\ For,\ becoming\ man\ in\ our\ fallen\ state,\ He\ that\ alone\ is\ clean\ and\ undefiled\ was\ cleansed\ in\ the\ Jordan\ with\ our\ cleansing,\ldots \]
sanc - ti - fy - ing me and the wa - ters, and crush - ing the heads of the drag - ons in the wa - ter. Let us therefore draw forth wa - ter in glad - ness, O breth - ren, for up - on them that draw with faith, the grace of the Spir - it is in - vis - i - bly be - stowed by
January 6 - Theophany

Christ, the God and Saviour of

our souls.
Andante  ḫ.94

He that covereth Himself with light

as it were a garment hath
deigned to become like us for our sakes. To-day He wrap-peth Himself with the streams

of the Jordan, not that He needeth to be cleansed by them,

but in Himself He worketh the dispensation.

For the Entreaty

Fourth Mode

Ο ἀναβαλλόμενος φῶς

Intonation: #11

www.stanthonysmonastery.org/music/Menaion.htm
Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
Hard Chromatic

- tion of our re-gen-

ation. O won-

der!

Without fire He cast-

eth a new;

and with-

out shat-

ter-

ing He re-

fash-

ion-

eth; and them that are en-

light-

ened in Him

He sav-

eth, even Christ God,

- the Sav-

iour of our souls.
When the Baptist saw Thee coming unto him, Thou Who by Spirit and fire dost purge away the sin of the world, he cried out in fear and trembling, saying: I dare not take hold of Thine immaculate head. Do Thou, O Master, sanctify me...
Entreaty #3

Fourth Mode

Δεῦτε μιμησόμεθα

Come, let us imitate the wise virgins;

Come, let us meet the Master, Who hath appeared; for as the Bridegroom, He is come forth unto John. Seeing Thee, the
Jordan was sore afraid and remained still; John cried out: I dare not take hold of Thine imm mortal head. The Spirit descended in the form of a dove to hallow the waters, and a voice cried from Heaven: This is My Son, Who is come into the world.
Entreaty #4

Fourth Mode

Baptizetai Christos

Christ is baptized, and He cometh up out of the waters; and with Him He carrieth up the world. He seeth the heavens rent a sun-der, which Adam closed against him.
... self... and against those who came after him. The Spirit beareth witness to His Divinity, for He hasteth toward His like; and a voice soundeth from Heaven, for it is from thence that He is come to Whom witness is borne, even the Saviour of our...
Entreaty #5

Fourth Mode

The hand of the Baptist trembled when it touched Thine immaculate head; the River Jordan turned back, not daring to minister to Thee. For how could he that stood in awe of Jesus of Nazareth not be afraid be-
before his Maker? But Thou, our Saviour, hast fulfilled the whole dispensation,

that Thou mightest save the world by Thine Epiphany, O only Friend of man.

Glory...

Intonation: #26

Andante

Plagal Fourth Mode

Δόξα Πατρί

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spirit.
Entreaty Doxasticon

Plagal Fourth Mode

Kύριε, πληρώσαι βουλόμενος

O Lord, wishing to fulfil that which Thou hadst appointed from eternity, Thou didst receive from all creation ministers for Thy mystery: from among the Angels, Gabriel; from among men, the Virgin; from the heavens...
ens, the Star; and from the waters,  
the Jordan, where-in Thou hast  
blotted out the transgression of  
the world. O our Saviour, glory  
be to thee.

Both now...

Plagal Fourth Mode

Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.
Entreaty Theotokion

Plagal Fourth Mode

Σήμερον ἡ κτίσις

To-day creation is enlightened. To-day all things are glad, both the things of Heaven and the things of earth. Angels and men mingle one with another, for where the King is present, there is His royal retinue.
sent also. Let us run, therefore, to the Jordan; let us all behold how John baptizeth a sinless head not made by the subjectivity of man. Wherefore, let us cry out with one accord, singing with the voice of the Apostle: The
grace of God, which bringeth salvation, hath appeared to all men, illuminating the faithful and granting them great mercy.
Andante  \( \frac{1}{94} \)

As John beheld Thee, O Christ God, coming to him in the River Jordan, he said:

Wherefore art Thou, Who hast no beginning, come to Thy servant, O Lord? In whose name shall I baptize Thee? In the Father's? But Thou bearest Him in Thyself. In
the Son's? But Thou Thy self art He, become in incarnate. In the Holy Spirit's? But Thou art able to give Him unto the faithful through Thine own mouth. O God, Who hast appeared, have mercy on us.
January 6 - Theophany

Verse #2

Second Mode

The sea be-held and fled, Jordan turned back.

Apostichia #2

The waters saw Thee, O God, the waters saw Thee and were afraid.

For the Cherubim are not able to lift their eyes towards Thy glory, nor can the Seraphim gaze upon Thee; but...
standing by in fear, the first

exalt, and the second glorify

Thy power. With them, O compassionate One, we proclaim Thy praise and we say: O God, Who hast appeared, have mercy on us.
Verse #3

Second Mode

Τι σοι ἐστι θάλασσα

What ail-eth thee, O sea, that thou fled-dest? And thou Jor-dan, that thou didst turn back?

Apostichia #3

Σήμερον ὁ οὐρανοῦ

To-day the Cre-a-tor of heav-en and earth com-eth in the flesh un-to the Jor-dan, and He who is sin-less ask-eth for Bap-tis-
m, that He may cleanse the world from the error of the ene-
my. The Master of all is baptized by a servant, and granteth the race of
man cleansing through water. Unto Him let us cry:

O our God, Who hast appeared, glory be
to Thee.
Glory...

Intonation: #26

Andante

Plagal Fourth Mode

Δόξα Πατρί

January 6 - Theophany

Both now...

Kαί νῦν

Both now and ever, and unto

διὰ μὲν τὸν ἐνθάλθητον καὶ τὸν ἐνθάλθητον ἁγίον καὶ τὸν ἐνθάλθητον θεὸν τὸν θεὸν εἰς τοὺς οἱκείους καὶ τὸν θεὸν εἰς τοὺς οἱκείους ἀγίους ἀγίους ἀγίους. Ἄμεν.
Aposticha Doxasticon

Plagal Fourth Mode

See-ing the Sun that came forth from a

vir-gin ask-ing for Bapt-is-m-

in the Jor-dan, the shin-

ing Lamp that was born of a bar-ren-

wom-an cried to Him in fear-

and joy: Do Thou sanc-ti-fy____

me, O Mas-ter, by Thy di- vine____
January 6 - Theophany

E - piph - a - ny.

Un.
When Thou wast baptized in the Jordan, O Lord, the worship of the Trinity was made manifest; for the voice of the Father bare witness to Thee, calling Thee His beloved Son. And the Spirit in the form of a dove confirmed the certainty of the word. O Christ our God, Who hast appeared and hast enlightened the world, glory.
be to Thee.

Finale:

be to Thee.
The sea be-held and fled, Jordan turned back.

What aileth thee, O sea, that thou fleddest? And thou Jordan, that thou didst turn back?

The sea be-held and fled,

Jordan turned back.

* This Prokeimenon is chanted after the First Antiphon in Fourth Mode “From my youth...” Sticheraric (long) and heirmologic (brief) melodies for the First Antiphon are available online at: http://www.stanthonyssmonastery.org/music/OrthrosSpecial.htm
January 6 - Theophany

Pentecostaria

Glory...

Intonation: #7
Andante \( \frac{1}{4} \cdot 94 \)
Second Mode

Δόξα Πατρί

G

\[ G \text{ to the } \]

\[ E \]

Un.

\[ \text{Father, and to the } \]

\[ \text{Son, and to the } \]

\[ \text{Holy Spirit} \]

\[ \text{it.} \]

Tά σύμπαντα σήμερον

\[ \text{Let all things be exceedingly glad}\]

\[ \text{Hard Chromatic} \]

\[ G \text{ to day: Christ hath appeared in the} \]

\[ \text{Jordan.} \]

www.stanthonymonastery.org/music/Menaion.htm
Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
Both now...

Both now and ever, and un-
to the ages of ages. Amen.

(Repeat "Let all things...
 on previous page)

Orthros Idiomelon

Intonation: #20

Have mercy on me, O God, according to Thy great mercy; and according to the multitude of Thy compassions blot
out my transgression.

God the Word hath been made manifest in

the flesh unto the race of man. He stood in the Jordan
to be baptized, and the Forerunner said to Him: How

shall I stretch out my hand

and touch the head of Him that ruleth
all things? Though Thou art the

Child of Mary, yet I know

Thee to be God from before eternity. Thou Who art praised of

the Seraphim dost

walk up on the earth; and I

that am a servant, have

not been taught how to baptize
the Master. O incomprehensible Lord, glory be to Thee.
Kontakion

Intonation: #8
"On this day Thou hast appeared"

On this day, Thou hast appeared unto the whole world, and Thy light, O Sovereign Lord, is signed on us who sing Thy praise and chant with knowledge: Thou hast now come, Thou hast appeared, O Thou Light unapproachable.

January 6 - Theophany
Katavasias

First Ode - First Canon

Intonation: #6

Second Mode (hard chromatic)

The Lord, mighty in wars, uncovered the foundations of the deep, and He led His own through dry land, but covered their adversaries in the deep; for

He is glorified.
First Ode - Second (Iambic) Canon

Intonation: #17 or #18

Plagal Second Mode (soft chromatic)

Στίβει θαλάσσης

Is-ra-el walk-eth the sea's un-set-tled surg-ing,

which is a-gain shown to be dry land and sol-id;

but the E-gypt-tian cap-tains are hid com-plete-

ly in the light-less deep, in a grave of spread-ing wa-ters, by the might-y strength of the right hand of the

Mas-ter.

January 6 - Theophany

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm

Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
The Lord, Who grant-eth strength un-to our kings and ex-alt-eth the horn of His a-noint-ed, is born of a Vir-gin and com-eth un-to bap-tis-m. Where-fore, let us cry out, O__ye faith-ful: There is none ho-ly as our God, and there is none right-eous save Thee, O Lord.
Third Ode - Second Canon

Plagal Second Mode (soft chromatic)

All that are rescued out of the ancient meshes
of the devouring lions, whose teeth are broken:

Let us rejoice now, opening our mouths in gladness,
weaving of words a melody for the Word Whose de-
light it is to bestow gifts upon us.
He whom Thou didst call the voice of one crying in the wilderness, O Lord, heard Thy voice, when Thou didst thunder upon many waters, bearing witness to Thy Son. And being wholly filled with the Spirit Who was present there, he cried: Thou art Christ, the Wisdom and Power of God.
Cleansed with the torch-light and fire of mystic vision, the Prophet singeth hymns of mortals' renewal; His voice he raiseth, which is moved by the Spirit, showing the unutterable Word's Incarnation, Who hath wholly crushed the dominion of the mighty.
Jesus, the Author of life, cometh to loose the condemnation of Adam the first-fashioned; and though as God He needeth no cleansing, for the sake of him that fell He is cleansed in the Jordan: wherein having slain the enmity, He bestoweth the peace that passeth all understanding.

January 6 - Theophany

Fifth Ode - First Canon

Second Mode (hard chromatic)
Washed with the cleansing and laver of the Spirit from
all the poison of the mired and murky foe-
man, we have been set on a path new and un-
err-ing, leading to inaccessible joy and
gladness found by them alone with whom God is rec-
on-ciled.
The voice of the Word, the lamp of the Light, the Morning Star, the Forerunner of the Sun, crieth in the wilderness unto all the peoples: Repent ye and be cleansed while there is yet time, for behold, Christ is come to deliver the world from corruption.
Sixth Ode - Second Canon

Plagal Second Mode (soft chromatic)

With voice most blissful, the Father made known clearly

His Beloved, Whom from the womb He had brought forth.

Yea, He saith, while He is My Child and of My nature,

He sprang forth from mankind, beam ing bright with splendor, both My Living Word, and by providence a moral.
As the godly Children stood in the furnace of fire, a whistling wind heavily with dew and the Divine Angel's descent preserved them free of harm; therefore, bedewed in the flame, they sang with thanksgiving: O Thou Who art supremeley praised, the Lord and God of our Fathers, blessed art Thou.
The heads of the dragons were burned within the furnace, which had encompassed the right religious children; He doth wash away with the dew of the Spirit all the forward gloom that sinning doth engender.
We praise, we bless...

Aínoúmen, eúloúmen

We praise, we bless, and we worship the Lord.

Eighth Ode - First Canon

Second Mode (hard chromatic)

Μυστήριον παράδοξον

January 6 - Theophany

We praise, we bless...

Aínoúmen, eúloúmen

We praise, we bless, and we worship the Lord.

Eighth Ode - First Canon

Second Mode (hard chromatic)

Μυστήριον παράδοξον

www.stanthonysmonastery.org/music/Menaion.htm

Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
January 6 - Theophany

Diatonic ending

\[ \begin{array}{c}
\text{premely exal} \\
\text{unto all the ages.}
\end{array} \]

Finale:

\[ \begin{array}{c}
\text{unto all the ages.}
\end{array} \]

* This finale is used only from January 2nd to January 5th, i.e., when only the first canon is chanted.
We praise, we bless...*

我们现在赞美，我们颂扬，我们崇拜主。

Eighth Ode - Second Canon

Plagal Second Mode (soft chromatic)

* Ελευθέρα μέν

现在创造再次被恢复，使他们成为光明的儿子，从前在黑暗中；只有他呻吟的人，就是王子的黑暗。让曾经困苦的遗产属于这一个...

* On January 1st and 6th (when both canons of the Theophany Katavasias are chanted together) the verse "We praise, we bless, and we worship the Lord" is chanted only before the Katavasia of the eighth ode of the first canon and not before the Katavasia of the eighth ode of the second canon.
Intermediate ending*

Finale:

* This intermediate ending would only be used in the rare event that the entire eighth ode would be chanted after this Katavasia.
Ninth Ode

First Canon

Second Mode (hard chromatic)

Intonation: #6

Allegro

Verse #1

Mag - ni - fy, O my soul, her that is more hon - 'ra - ble and more glo - ri - ous than the hosts on high.

Troparion A

'E - ven the world-transcend - ing in - tel - li - genc - es are
dazed when they seek to praise thee, O The - o - to - kos. But since thou art good, ac - cept our faith, for thou
know-est well our love in-spired by God; for

thou art the pro-tec-tress of Chris-tians. Thee do we

mag-ni-fy.

(Repeat Verse #1 and Troparion A on previous page.)

Verse #3

Μεγάλυνον ψυχή μου τόν ἐν Ἰορδάνῃ

Mag-ni-fy, O my soul, Him that is come to be

bap-tized in the Jor-dan.
O Da·vid, come in - to the Spir - it to them that are en -
light - ened, and do thou sing: Draw nigh now un - to God with
faith, and be - ye en - light - ened. For this poor man
cried, e - ven Ad - am in his fall, and the Lord_
heard him; for He is come, and in the streams of the
Jor - dan, He hath made new - him who was cor - rupt -
ed.
Verse #4

Mag - ni - fy, O my soul, Him that re - ceiv - eth bap -
(tis - m from the Fore - run - ner.

(Repeat Troparion B
on previous page.)

Verse #5

Mag - ni - fy, O my soul, Him to Whom the voice_
_of the Fa - ther bare wit - - ness.

Troparion C

Wash you, make you clean, saith_ Es - ai - as. Put a - way the
_e - vil of your do - ings from be - fore the Lord. Ye that
thirst, come to the living waters, for Christ doth

sprinkle with renewing water them that have re-
course to Him with faith, and with the Spirit He baptizeth

them unto life that waxeth not old.

Verse #6

Megálunon ψυχή μου τὸν ἑνὸς τῆς Τριάδος

Magnify, O my soul, One of the Trinity,

Who bowed His neck and received baptism.

(Repeat Troparion C on previous page.)
Verse #7

O Prophet, come to Me; stretch out thy hand and baptize Me quickly.

Troparion D

Let us preserve ourselves, O ye faithful, through grace and the seal; for as the Hebrews of old escaped destruction when the doorposts were marked with blood, so also this divine laver of regeneration shall be our exodus, whence we shall behold...
the un-wan-ning light of the Trin-i-ty.

Verse #8

O Proph-et, suf-fer it to be so now, and bap-tize Me as I wish; for I am come to ful-fil all right-eous-

(Repeat Troparion D on previous page.)
Second Canon*

Verse #9

Σήμερον ὃ Δεσπότης κλίνει

Today the Master bow-eth His neck beneath the hand of the For-runner.

Past un-der-stand-ing are the won-ders of thy child-

birth, O thou all-pure Bride, O truly bless-ed Moth-

er! Through thee have we found full and per-fect sal-

vation, and fram-ing thee a fit-ting hymn of thanks-giv-ing,

* The verses of the second canon are chanted in the hard chromatic scale, even though each one is followed by a troparion in the soft chromatic scale.
bring it as a gift as to a ben - e - fac - tor.

Verse #10

Σήμερον Ἰωάννης

To - day John bap - tiz - eth the Mas - ter in the streams -

(Repeat Troparion E on previous page.)

Verse #11

Σήμερον ὁ Δεσπότης νάμασιν

To - day the Mas - ter bur - i - eth in the wa - ters the

sin of mor - tals.

Troparion F

Τὸ δὲ Μωσῆς

That which to Mo - ses was in the bush pre - fig - ured,
we see accomplished here in a wondrous manner:

for as the Fire-bear-ing Virgin was kept in safety, when she brought forth the light-bringing Benefactor, so were Jordan's streams not hurt when they received Him.

Verse #12

Σήμερον ὁ Δεσπότης ἀνωθεν

Today the Master receiveth testimony from on high, that He is the beloved Son.

(Repeat Troparion F on previous page.)
Note: According to Athonite Typica, the following verses #13 and #14 are omitted, since no more than twelve troparia are to be chanted before the "Glory..." in an ode.

Verse #13

Σήμερον ὁ Δεσπότης ἠλθεν

To-day the Master is come to sanctify the nature

Verse #14

Σήμερον ὁ Δεσπότης τὸ βάπτισμα

To-day the Master receiveth baptism at the

hand of the Forerunner.
Verse #15

Δόξα Πατρί

Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the

Holly Spir-it.

Mag-ni fy, O my soul, the do-min-ion of the


Troparion G

Xríeis télēiôn

O King com-mence-less, through the Spir-it's com-mu-

nion, Thou dost a-noint our mor-tal es-sence and per-fect_

it; Thou hast clean-sed it in the un-sul-lied riv-

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
er, and triumphing over the haughty force of darkness, Thou dost make it pass now to life never ending.

Verse #16

Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Magnify, O my soul, her that hath delivered us from the curse.

At this point, to conclude the ninth ode each Heirmos is chanted with its verse. That is, Verse #1 and Troparion A (on page 75) are chanted by the first choir, and then Verse #9 and Troparion E (on page 82) are chanted by the second choir with a final cadence.
**Exaposteilarion**

*Third Mode*

"From the heights our Saviour, Christ"

**Moderato**  \( \frac{3}{4} \)

In the Jordan River's streams, the Saviour,

Who is grace and truth, hath openly appeared to all and hath enlightened them that once slept in the shadow and the dark; for

He hath come and shone forth, the Light unapproachable.

This Exaposteilarion is chanted thrice. The third time concludes with the following Finale:
The Praises*

First Mode

Verse #1

To do among them the judgment that is written.

This glory shall be to all His saints.

Praises A

Light of Light, Christ our God hath shone,

upon the world, the God Who hath appeared. O ye peoples, let us

* Before the troparia on this page are chanted, we chant "Let every breath..." and "Praise Him, all ye Angels," as well as all of Psalms 148 and 149 in first mode. This music is available online at:
www.stanthonysmonastery.org/music/Orthros1.htm
Verse #2

Aiveîte tôn Θεόν

Praise ye God in His saints, praise Him in the firmament of His power.

(Repeat Praises A on the previous page)

Verse #3

Aiveîte Aútōn épi tais dynasteias Aútou

Praise Him for His mighty acts, praise Him according to the multitude of His greatness.
Praises B

How shall we Thy servants, O Christ,

worthily honour Thee, the

Master? For Thou hast renewed us

all in the waters.

Verse #4

Praise Him with the sound of trumpet, praise Him with the psaltery and harp.
When Thou wast baptized in the Jordan, O our Saviour, Thou didst sanctify the waters, receiving a servant's hand upon Thy head, and healing the passions of the world. Great is the mystery of Thy dispensation! O man-befriending Lord, glo
Verse #5

Aiveите Αὐτὸν ἐν τυμπάνῳ καὶ χορῷ

Praise Him with tim-brel and dance, praise Him with strings

and flute.

Praises D

Τὸ ἀληθινὸν φῶς

The true Light hath appeared, and He giveth en-lightenment to all. Christ, Who surpasseth all purity,
is baptized with us; He bringeth sanctification into the water, and it becometh a place of cleansing for our souls. That which is visible is earth-ly; that which is perceived with the understanding is higher than the Heavens. Through washing cometh salvation,
and through water, the Spirit. By descending into the water we ascend to God. Wondrous are Thy works, O Lord; glory be to Thee.
He that covereth the heavens with clouds is covered today with the streams of the Jordan; and He that taketh away the sin of the world is cleansed with my cleansing.

And as the Only-begotten Son of the Most High Father, He receiveth
from above the testimony of

His kinsman, the Spirit it. Unto Him let us cry: O Christ

our God, Who hast appeared and saved us, glory be to Thee.

Glory...

Intonation: #20

Andante Plagal Second Mode Δόξα Πατρί

Neh Glory to the Father, and to the Son, and
to the Holy Spirit.

Thou hast wrapped Thyself with the waters of the Jordan, O Saviour, Who coverest Thyself with light as with a garment; and Thou Who hast measured heaven.

Doxasticon of the Praises

Nama thea Iorbdania

www.stanthonymonastery.org/music/Menaion.htm
Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
with a span, hast bowed Thy head before the Forerunner, that Thou mightest turn the world back from error and save our souls.

Both now...

Second Mode

Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.
The Theotokion of the Praises

Σήμερον ὁ Χριστός

Today Christ is come to be baptized

in the Jordan; today

John toucheth the head of the

Master. The powers of Heaven

are amazed, looking upon the marvelous mystery.

The sea beheld and

www.stanthonyssmonastery.org/music/Menaion.htm
Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA
January 6 - Theophany

Continue immediately with the Great Doxology in second mode. Music for this doxology is available online at: http://www.stanthonysmonastery.org/music/Doxo.htm Music for the Divine Liturgy of Theophany (i.e., the second antiphon, the small entrance hymn, the "As Many of You as Were Baptized," the slow heirmos (katavasia) of the ninth ode, and the communion hymn) are available online at: http://www.stanthonysmonastery.org/music/Johnchrys.htm